

Luftreiniger

DE

# Lavaero 900



Comedes ®

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	3
Sicherheitshinweise .....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	5
Technische Daten .....	5
Gerätebeschreibung .....	5-6
Vor der Inbetriebnahme .....	6
Inbetriebnahme.....	7-8
Filterwechsel.....	9
Wissenswertes: .....	10
Reinigen des Gerätes .....	11
Weitere Hinweise.....	11-12
Störungen und Abhilfe.....	13

## Lieber Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für den Luftreiniger Lavaero 900 der Comedes GmbH entschieden haben.

Sie haben einen leistungsstarken Luftreiniger erworben, der nach den neuesten technischen Standards entwickelt wurde. Damit Ihnen das Gerät über einen langen Zeitraum ein treuer Diener wird, bitten wir Sie die Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, eingehend zu studieren.

Wenn Sie noch Fragen zu dem Gerät haben, nachdem Sie die Betriebsanleitung gelesen haben, so zögern Sie nicht uns zu kontaktieren:

E-Mail Adresse: [service@comedes.com](mailto:service@comedes.com)

Wenn Sie Ihre Rufnummer angeben, rufen wir Sie kostenfrei zurück.

Wir freuen uns über jedes Feedback von Kunden und begrüßen es, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen.

Mit freundlichen Grüßen



Philipp Thannhuber  
Geschäftsführer  
Comedes GmbH

## **WARNUNG:**

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Anleitung genau durch. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

**Achtung!** Gerät nicht öffnen, bevor der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen ist. Lebensgefahr durch Stromschlag! Lassen Sie Reparaturen nur durch eine autorisierte Fachwerkstatt durchführen.

## **Sicherheitshinweise**

- Überprüfen Sie die Spannung von 220-240V~ 50Hz vor der Benutzung.
- Überprüfen Sie den Netzstecker vor dem Einstecken.
- Wird das Gerät nicht betrieben, ziehen Sie den Netzstecker.
- Stecken Sie keine kleinen Gegenstände in die Luftein- und -auslässe des Gerätes. Es kann zu einem Kurzschluss führen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie das Gerät in der Reichweite von Kindern betreiben.
- Nutzen Sie den POWER Schalter, um das Gerät „ein und aus“ zu schalten.
- Benutzen Sie auf keinen Fall den Stecker, um das Gerät „ein und aus“ zu schalten.
- Vor dem Umstellen des Gerätes schalten Sie es aus und ziehen den Stecker.
- Versuchen Sie nie die Luftein- oder -auslässe mit spitzen Gegenständen zu reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser.
- Sprühen Sie nie entzündliche Flüssigkeiten in das Gerät.
- Das Gerät nie in einem Feuchtraum (z.B. Badezimmer) betreiben. Gefahr eines Stromschlages oder Stromüberleitung.
- Benutzen Sie in der Nähe des Gerätes nie Haarsprays, Verdünnungen oder entflammbare Gase, da Feuer- und Explosionsgefahr besteht.
- Brennen während des Betriebs im selben Raum Kerzen oder Gasöfen, öffnen Sie gelegentlich das Fenster.
- Decken Sie nie Luftein- oder -auslass ab. Dadurch kann der Motor des Gebläses zerstört werden.
- Betreiben Sie das Gerät nie in der Nähe von Hitzequellen wie Heizungen, offenem Feuer oder direkter Sonneneinstrahlung. Die Plastikeile können deformiert werden.
- Das Gerät dient nicht als Ventilatorersatz. Die Lebensdauer des Filters wird dadurch erheblich verkürzt.
- Das Gerät darf nicht in stark staub- oder chlorhaltiger Umgebung verwendet werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab und stellen Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät darf nicht in geschlossenen und engen Räumen benutzt werden.
- Bei Beschädigungen der Zuleitung ist der Betrieb einzustellen und diese umgehend zu ersetzen.
- Bei einem Defekt am Gerät schalten Sie den Netzschalter aus und stecken es ab.
- Um Interferenzen zu vermeiden, betreiben Sie das Gerät nie in der Nähe von Mikrowellen oder Fernsehapparaten.
- Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die physisch und psychisch zur korrekten Bedienung nach dieser Bedienungsanleitung in der Lage sind, oder die von einer verantwortlichen Person auf diesem Gerät eingewiesen worden sind.
- Schalten Sie das Gerät niemals mit nassen Händen ein oder aus.
- Versuchen Sie nicht Reparaturen oder sonstige Anpassungen, sowohl elektrischer als auch mechanischer Art, selbst am Gerät durchzuführen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung, wie z.B. Kunststofffolien spielen.
- Stellen Sie einen Mindestabstand des Gerätes von 15 cm zur nächstgelegenen Wand sicher.

# Bestimmungsgemäße Verwendung

**Der Luftreiniger ist nur zur Luftreinigung von privat genutzten Räumen** (z.B. für Wohn-, Schlaf-, Lager- oder Kellerräume) bestimmt. Der Nutzer hat die vorgegebenen Betriebsparameter dieser Anleitung einzuhalten.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere, darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

## Technische Daten

Produktname:	Comedes Lavaero 900
Spannung:	220-240V~ 50Hz
Leistungsaufnahme:	40W
Timer (Stunden):	1 – 24
Gewicht:	7,5 kg
Abmessungen (B*H*T):	306x604x306 mm
Raumgröße:	max. 60m <sup>2</sup>

## Gerätebeschreibung

Abbildung 1:

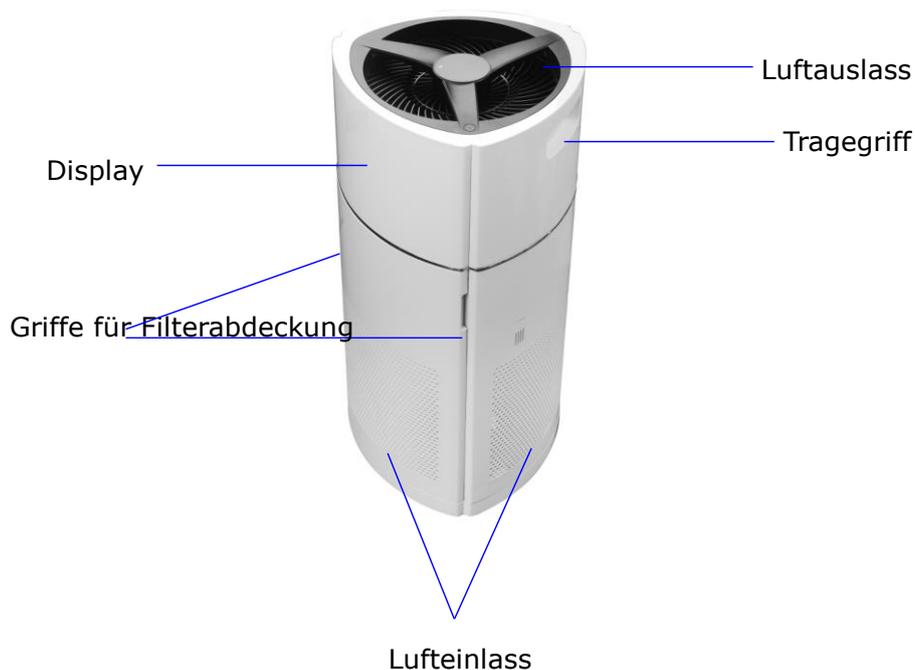
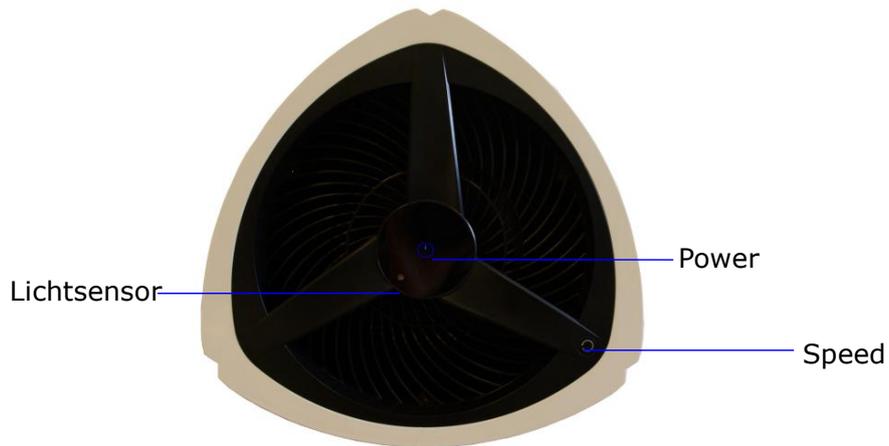
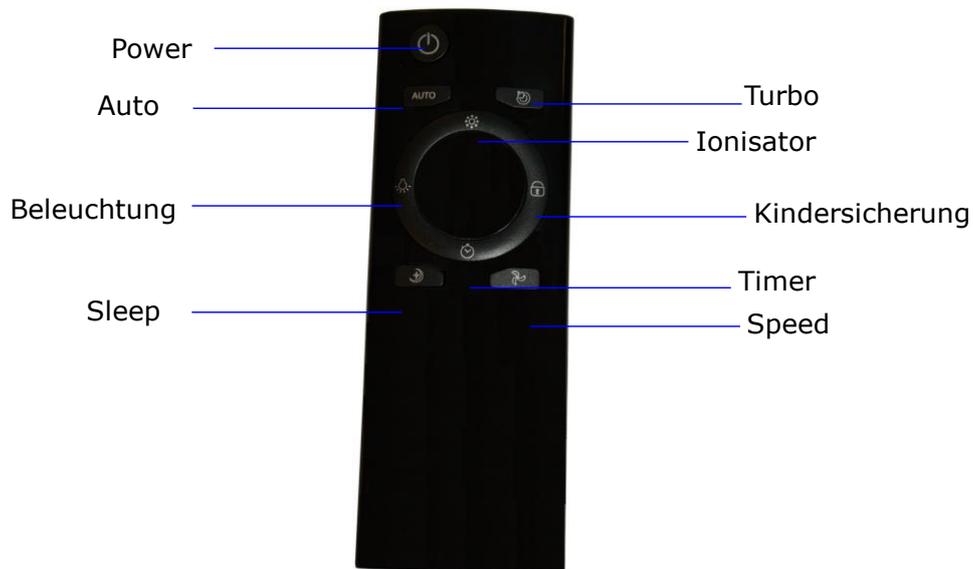


Abbildung 2:



## Fernbedienung

Für die Fernbedienung werden zwei AAA Batterien benötigt.  
(Nicht im Lieferumfang enthalten.)



## Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie den Hauptfilter aus dem Gerät, entfernen Sie die Folie und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein. Befolgen Sie hierbei die Schritte aus dem Kapitel „Filterwechsel“. Der Hauptfilter sollte im Normalfall alle 6-9 Monate gewechselt werden. Um dies nicht zu übersehen, verfügt das Gerät über eine Filterwechselanzeige. Diese leuchtet auf, wenn der Filter gewechselt oder gereinigt werden muss.

# Inbetriebnahme

## A) Bedienung am Gerät

### 1. POWER

Der Power Schalter befindet sich mittig auf der Oberseite des Gerätes und wird verwendet um das Gerät ein und aus zu schalten.

Der Schalter kann durch einfaches Drücken betätigt werden. Zudem ist das Gerät mit einer Gestensteuerung ausgestattet um es ein und auszuschalten.

Bewegt man die Hand in einem Abstand von ca. 3-4cm über den Schalter, wird dieser betätigt.

Wenn das Gerät eingeschaltet wird, wird die PM2.5 Belastung der Raumluft numerisch und qualitativ über einen Lichtring angezeigt.

### 2. Speed

A) Ventilatorgeschwindigkeit: Mit dieser Funktion kann die Ventilatorgeschwindigkeit und somit der Luftdurchsatz eingestellt werden.

Beim ersten Druck auf diese Taste wird immer der aktuell ausgewählte Wert auf dem Display angezeigt (hier: 1, 2, 3, A oder H).

Durch wiederholtes Betätigen des Schalters kann eine Lüftergeschwindigkeit von 1 (niedrig), 2 (mittel), 3 (hoch) und A (Automatikbetrieb) ausgewählt werden.

Wenn Sie das Gerät im Automatikbetrieb einsetzen, wird der Ventilator über den Luftqualitätssensor (PM2.5) gesteuert.

B) Kindersicherung: Zudem kann über die Speed Taste auch die Kindersicherung aktiviert/deaktiviert werden. Hierzu muss die Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt und gehalten werden, bis ein Signalton ertönt.

Wenn die Kindersicherung eingeschaltet ist, kann kein Taster am Gerät und an der Fernbedienung gedrückt werden, mit Ausnahme des Tasters für die Kindersicherung und des Power-Buttons.

Ist die Kindersicherung aktiv, wird dies durch das Blinken der Power-LED signalisiert.

## B) Bedienung über die Fernbedienung

### 1. Power

Betätigt man diesen Schalter, wird das Gerät eingeschaltet. Betätigt man ihn erneut, wird das Gerät abgeschaltet.

Wenn das Gerät eingeschaltet wird, wird die PM2.5 Belastung der Raumluft numerisch und qualitativ über einen Lichtring angezeigt.

### 2. Speed

Mit dieser Funktion kann die Ventilatorgeschwindigkeit und somit der Luftdurchsatz eingestellt werden.

Beim ersten Druck auf diese Taste wird immer der aktuell ausgewählte Wert auf dem Display angezeigt (hier: 1, 2, 3, A oder H).

Durch wiederholtes Betätigen des Schalters kann eine Lüftergeschwindigkeit von 1 (niedrig), 2 (mittel) und 3 (hoch) ausgewählt werden.

### 3. AUTO

Beim ersten Druck auf diese Taste wird immer der aktuell ausgewählte Wert auf dem Display angezeigt (hier: 1, 2, 3, A oder H).

Durch erneutes Betätigen dieses Schalters, wechselt das Gerät in den Automatikbetrieb. Dies wird durch das Symbol „A“ auf dem Display angezeigt. Drückt man den Schalter erneut zweimal, befindet sich der Luftreiniger wieder im manuellen Modus und die unterschiedlichen

Lüfterstufen können je nach Wunsch eingestellt werden.  
Wenn Sie das Gerät im Automatikbetrieb einsetzen, wird der Ventilator über den Luftqualitätssensor (PM2.5) gesteuert.

#### **4. Timer**

Beim ersten Druck auf diese Taste wird immer der aktuell ausgewählte Wert auf dem Display angezeigt (hier: 0-24).

Mit dem Timer können Sie die Laufzeit des Gerätes einstellen. Es können Zeiten zwischen 1 und 24 Stunden durch wiederholtes Drücken des Buttons gewählt werden. Ist der Timer aktiv, wird dies durch das entsprechende Symbol auf dem Display angezeigt.

Um die Timerfunktion zu beenden, muss der Timer-Button für ca. 3 Sekunden gedrückt und gehalten werden.

Wenn die Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät selbstständig ab.

#### **5. Ionisator**

Mit dieser Taste kann der Ionisator ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Ist der Ionisator aktiv, wird dies durch das entsprechende Symbol auf dem Display angezeigt.

#### **6. Beleuchtung**

Wird dieser Button betätigt, wird die Displaybeleuchtung inkl. aller Anzeigen vollständig abgeschaltet und die POWER-LED blinkt.

Drückt man den Button erneut, schaltet sich die Beleuchtung inkl. aller Anzeigen wieder ein.

#### **7. Sleep**

Durch Betätigen dieses Schalters, wird die Schlaffunktion aktiviert.

Dieser Modus verhält sich wie folgt:

- Die Displaybeleuchtung inkl. aller Anzeigen ist ausgeschaltet.
- Die Power-LED leuchtet nur noch mit halber Helligkeit.
- Das Gerät wechselt in die niedrigste und somit leiseste Lüfterstufe.
- Die Signaltöne sind deaktiviert.
- Ausgenommen von Power und Sleep sind alle Buttons/Schalter gesperrt.

Um den Schlafmodus zu verlassen, drücken Sie den Sleepbutton erneut.

#### **8. Kindersicherung**

Die Kindersicherung kann über den Button an der Fernbedienung aktiviert bzw. deaktiviert werden. Wenn die Kindersicherung eingeschaltet ist, kann kein Taster am Gerät und an der Fernbedienung gedrückt werden, mit Ausnahme des Tasters für die Kindersicherung und des Power-Buttons.

Ist die Kindersicherung aktiv, wird dies durch das Blinken der Power-LED signalisiert.

#### **9. Turbo**

Beim ersten Druck auf diese Taste wird immer der aktuell ausgewählte Wert auf dem Display angezeigt (hier: 1, 2, 3, A oder H).

Beim wiederholten Betätigen dieses Buttons wird der Turbo-Modus aktiviert. Das Gerät arbeitet nun mit höchstem Luftdurchsatz „H“.

Durch erneutes, zweimaliges Betätigen des Buttons, kehrt der Luftreiniger in den ursprünglichen Modus zurück.

## **Filterwechsel**

- Nach einiger Zeit in Betrieb muss der Hauptfilter gewechselt werden.

Schalten und stecken Sie hierzu das Gerät aus.

- Öffnen Sie nun die Filterabdeckung am Gerät, indem Sie die Abdeckung an den beiden Griffen für die Filterabdeckung (Abbildung 1) greifen, nach vorne klappen und anschließend nach oben aus den Arretierungen ziehen.

- Als nächstes muss der Filter entriegelt werden. Schieben Sie hierzu den Riegel  von nach .

- Der Filter kann nun nach vorne aus dem Gerät gezogen werden.

- Kontrollieren Sie nun den Filter.

Sollte der Filter noch nicht zu stark verfärbt sein, saugen Sie ihn mit einem Staubsauger ab (am besten im Freien).

- Bitte beachten Sie, dass der Ersatzfilter aus der Schutzfolie entnommen werden muss, bevor dieser in das Gerät eingesetzt werden kann.

- Ist der neue Filter eingesetzt, muss der Filter im Gerät wieder arretiert werden. Schieben Sie hierzu den Riegel von  nach .



### **Filterwechselanzeige:**

Das Gerät ist mit einer modernen Filterwechselanzeige ausgestattet.

Muss der Filter überprüft/getauscht werden, wird dies durch die entsprechende LED am Display angezeigt.

Ist der Filter erneuert, muss die Filterwechselanzeige wieder zurückgesetzt werden. Drücken und halten Sie hierzu gleichzeitig den Power- und den Speedtaster am Gerät. Nach etwa 3 Sekunden ertönt ein Signalton und die Filterwechselanzeige ist zurückgesetzt.

### **Informationen zu den Sensoren und PM2.5**

#### **Lichtsensor**

Der Comedes Lavaero 900 ist mit einem innovativen Lichtsensor ausgestattet, welcher aktiv ist, wenn Sie den Luftreiniger im Automatikbetrieb einsetzen.

Der Sensor erkennt, wenn es dunkel im eingesetzten Raum ist und wechselt nach ca. 1 Minute

selbstständig in den Sleepmode.

### **Sensorgesteuerte Gestensteuerung**

Der Comedes Luftreiniger ist mit einer Gestensteuerung ausgestattet, die es ermöglicht, das Gerät ohne direkte Berührung ein- und auszuschalten. Wenn die Hand in einem Abstand von ca. 3-4 cm über den Sensor am Ein-/Ausschalter bewegt wird, wird dieser betätigt.

### **Partikelsensor**

Bei dem im Comedes Lavaero 900 verwendeten Sensor handelt es sich um einen optischen Partikelsensor.

Der optische Partikelsensor im Comedes Lavaero 900 basiert auf dem Prinzip der Reflexion. Häufig kann man Staub in der Luft im Sonnenlicht sehen, weil die Staubpartikel das Sonnenlicht reflektieren. Der optische Partikelsensor arbeitet mit einer Infrarot-LED, die auf den Lufteinlass der Sensorkammer gerichtet ist. Neben dem Lufteinlass wird über einen Widerstand eine geringe Erwärmung erzeugt, so dass ein Luftstrom vom Lufteinlass zum Luftauslass geschaffen wird. So wird fortlaufend eine Raumluftprobe über den optischen Sensor geleitet.

### **PM2,5**

Feinstaub wird auch als PM2,5 bezeichnet. Dies bezieht sich auf die Größe der Staubpartikel, die bei PM2,5 zur Hälfte aus Partikeln mit einem Durchmesser von 2,5µm und zudem noch aus einem kleineren Anteil größerer Partikel sowie einem größeren Anteil kleinerer Partikel. Die Größe des Feinstaubes liegt in der Regel unter der eines Bakteriums und kann somit nicht mit dem bloßen Auge gesehen werden.

Die unterschiedlichen Luftqualitätsstufen beim Luftreiniger Lavaero 900:

<b>PM2.5</b>	Wert	Farbindikator	Lüftergeschwindigkeit
Sehr gut	1-75	Grün	1
Gut	76-150	Gelb	2
Schlecht	>150	Rot	3

## **Wissenswertes:**

Der Aufbau des von uns in diesem Gerät genutzten Filters unterscheidet sich nicht von Filtern, welche extensiv in vielen Laboratorien weltweit zum Einsatz kommen, wenn es darum geht absolut reine Umgebungsluft zu erzeugen. Genau dasselbe Funktionsprinzip wenden wir nun hier an, um die Luft in Ihrem Heim und Büro zu verbessern.

Der verbaute Filter entspricht modernster Technik. Er kann bis zu 99% aller Mikropartikel (>0,3µ) aus der Umgebungsluft herausfiltern. Zum Vergleich: Die menschliche Nase filtert Partikel größer als 10µ aus der eingeatmeten Luft.

Die Rückseite des Filters ist mit Aktivkohle beschichtet, was zugleich wirksam Gerüche in der Luft eliminiert.

## **Reinigen des Gerätes**



**Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker!**

Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien. Sie können die Lufteinlässe auch mit einem Staubsauger reinigen (am besten reinigen Sie das

Gerät im Freien).

## Weitere Hinweise

### Filtersystem:

#### Vorfilter

Der Hauptfilter verfügt über eine Vorfilterbespannung. Hierbei handelt es sich um einen verhältnismäßig weitmaschigen Filter, welcher die größten Partikel aus der durchströmenden Luft auffängt. Dieser Vorgang schützt zusätzlich das HEPA Filterelement vor diesen Partikeln und erhöht somit die Lebensdauer des HEPA Filters.

#### Nanosilber

In die Vorfilterbespannung wurde Nanosilber mit eingewebt. Dieses Material wirkt antibakteriell und hemmt somit effektiv das Wachstum von Bakterien und Keimen.

#### HEPA Filter

Um auch kleinste Partikel zu entfernen, durchströmt die Raumluft im Reinigungsprozess einen HEPA Filter, welcher unter anderem Pollen, Feinstaub und Sporen aufnimmt.

#### Aktivkohlefilter

Die nun von Festkörpern befreite Luft wird im nächsten Schritt durch einen Aktivkohlefilter aufbereitet. In diesem Arbeitsprozess werden Gerüche und Wohngifte absorbiert. Hierbei wird bewusst granuliert Aktivkohle verwendet, da diese einen hohen Wirkungsgrad und eine große Gesamtoberfläche besitzt.

#### Ionisator

Die schließlich aus dem Gerät strömende Luft wird im letzten Schritt mit einer geringen Menge negativ geladener Ionen versetzt. Diese Ionen lagern sich in der Raumluft an kleinste Partikel an und laden diese statisch auf. Die so aufgeladenen Partikel neigen dann dazu sich mit anderen Partikeln zusammenzulagern und größere Cluster zu bilden, die dann vom Filtermedium leichter aufgenommen werden können.

### Hinweise zur Luftreinigung bei Zigarettenrauch

Zigarettenrauch besteht aus zahlreichen komplexen chemischen Verbindungen. Für den Luftreiniger teilt es sich im Wesentlichen in feste Bestandteile des Rauches und gasförmige Bestandteile des Rauches auf. Die festen Rauchpartikel werden durch den HEPA Filter ausgefiltert. Die gasförmigen Bestandteile werden vom Aktivkohlefilter aufgenommen.

- Das Gerät sollte möglichst nahe der Rauchquelle aufgestellt werden.
- Das Gerät sollte nicht am Boden aufgestellt werden (Bei Rauchern empfiehlt sich die Platzierung auf einem Tisch).
- Je nachdem wie viele Zigaretten geraucht werden, verkürzt sich die Lebensdauer des Gerätes.

### Hinweise zur Luftreinigung bei Problemen mit Pollen

Der Luftreiniger ist in der Lage sämtliche gängige Pollen aus der Luft zu filtern. Diese verbleiben im HEPA Filter. Damit das Gerät seine volle Wirkung entfalten und die Pollenkonzentration signifikant senken kann, empfehlen wir die Schaffung eines Refugiums, in dem der Luftreiniger steht. Das Gerät kann nur in der Luft befindliche Allergene beseitigen. Nicht aber Allergene, die sich bereits auf Betten, Wänden, Möbeln etc. abgelegt haben. Daher beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Führen Sie vor der Nutzung des Gerätes eine Grundreinigung des Raumes durch.
- Nutzen Sie keine Staubtücher zum Reinigen, sondern einen feuchten Lappen.
- Saugen Sie Polstermöbel mindestens einmal wöchentlich ab. Nutzen Sie einen allergiker-

gerechten Staubsauger.

- Wischen Sie den Raum mindestens einmal wöchentlich nass.
- Lassen Sie das Gerät während des Tages auf Stufe 1 laufen. Platzieren Sie das Gerät auf einem Tisch. Stellen Sie es nicht auf den Boden.
- Stellen Sie das Gerät zum Schlafen aus.
- Stellen Sie die Lüfterstufe auf III während des Lüftens. Lüften Sie die Räume am besten zwischen 6:00 und 8:00 Uhr morgens in Städten bzw. ab 19:00 Uhr in ländlichen Gegenden.

### **Hinweise zur Luftreinigung bei Problemen mit Hausstaub**

Hausstaub wird in der Regel durch Milben erzeugt, die in Polstermöbeln, Kissen, Decken und Matratzen leben. Der Hausstaub verbleibt zunächst dort. Der Luftreiniger kann Hausstaub nur aus der Luft entfernen. Daher empfiehlt es sich Quellen für Hausstaub abzustellen, bevor man einen Luftreiniger einsetzt.

- Matratzen allergendicht beziehen (Encasing).
- Kopfkissen und Bettdecke allergendicht beziehen.
- Kopfkissen und Bettdecke häufig waschen.
- Ältere Matratzen austauschen.
- Nutzen Sie Staubsauger mit Feinfilter.
- Matratzen monatlich absaugen.
- Vermeiden Sie Staubfänger im Schlafraum.
- Stellen Sie keine Zimmerpflanzen in den Schlafraum.

# Störungen und Abhilfe

## **Aktuelle Betriebshinweise finden Sie unter [www.comedes.com](http://www.comedes.com)**

Schalten Sie das Gerät sofort aus und kontaktieren Sie ihren Händler, wenn eines der folgenden Probleme auftritt:

- Sicherung ist durchgebrannt.
- Fremdmaterial gelangt in das Gerät.
- Der Stecker oder das Netzkabel erhitzen sich.

**Öffnen Sie das Gerät nicht ohne autorisiertes Service-Personal. Jedoch können Sie folgende Störungsursachen selbst kontrollieren:**

### **Das Gerät lässt sich nicht einschalten:**

- Ist der Stecker richtig eingesteckt?
- Ist die Sicherung durchgebrannt oder keine Spannung an der Steckdose?
- Ist die Filterabdeckung richtig eingesetzt?

### **Der Luftstrom an der Auslassöffnung ist geringer:**

- Ist der Filter zu schmutzig oder verstopft?

### **Das Gerät ist unverhältnismäßig laut:**

- Steht das Gerät auf unebener Oberfläche?
- Ist der Filter zu schmutzig oder verstopft?

### **Die Fernbedienung funktioniert nicht:**

- Ersetzen Sie die Batterie.



Dieses Produkt darf nicht imentsorgt werden. Dieser Luftreiniger muss an einer Recyclingstelle für elektronische und elektrische Geräte abgegeben werden. Nähere Informationen über diesbezügliche Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, oder bei der Comedes GmbH.



**Comedes GmbH**

Geschäftsführer:  
Philipp Thannhuber

Vierhöfen 1  
D-94522 Wallersdorf  
GERMANY

[service@comedes.com](mailto:service@comedes.com)  
[www.comedes.com](http://www.comedes.com)